

وَالْمُؤْمِنُونَ

سالی

نور و جای الاول سنه ١٤٤٢
عمرت سنه ١٤٩٩
صيغه سنه ١٤٩٨
١١٤٥

﴿ اشبو ئىزتە بېرە ھەفتە صالى كونلۇرى چىقىار . سەنەلىكى مجيدى ارىخە ئەنئە غروشىدە بېرە ئەندە سى ئەنئە
﴿ بار . مەسىھى ئە اوالە قىچىق اعەزازاتىك بېرە سەطرىنى . اىكى غروش ئۇرۇ . سەنەلىكىنە مەۋە ئەنئە
﴿ سەنەلىكىنە مېشىرى اولمۇق اسەپيانلىرى عدىليە ئەنئە اوراق جىلىيە مەدیرا ئەنئە مەراجعت اىتلىيدە .

(عدليه نظارت جليله سندن ولايات ايله الويه)
(مستقله دصر فلقلرينه وعدليه مقتله كلرينه)
(في ۱۹ جدادي الاولى سنہ ۹۹ وفی ۲۷ مارٹ)
(سنہ ۹۸ تار بخنده یاز بلان تحریرات عمومیه)
(صور تعدد)

مەتغىر تىكىرار و توضىح او ئىدىغى اوزىزه بايلىك
ئامۇر بىن مەتكىيە تراجم احوالنىڭ قىيىدە و تىسجىلى امىز
انتخاب و استخدا مىلنىڭ و لازوم تقااعدلنىڭ و دەها پىك
چوق شىلدە انتقىياد و فائىءەبى موجب او لمق جەنپىلە
اصاپىت افزايى سىنۋىح او لان ارادە ئىنېيە حضرت
پادشاهى مۇ چىنجىھ سېحل احوال اتحادىيەت نعىيىي
فرار كىر او لهرق بون خصوصىچەن طقسانلىقى
سىنەسى او ئىلەندە برقو مىسىزون تشكىل و سورا جرايىدە
سىنە دائرى تنظيم او لانان تعلیمات او تارىخىدە و حىسب -
الايچىاب مۇئىخر آقىلە النوب شورا ئى دولتىجە مەتلۇعە
و نىصدىق او لانان ذىيل دىخى بىرىسىنە صىكىرە قۇملىسىزون
مۇئىخىز كۈزى رېاستى طرفىدىن ئىذا سىكىر و تىخىرىات

(توجيهات عدلية)

آیدین سنجاغى بىدایت محكىمە يەدىھى ئەمۇمىي معاونلىكى
محكىمە ئىپير سېط كىشىھەندىن رفعلىو خالد بىكە
ملا طىپە سنجاغى بىدایت محكىمەسى مدعى ئەمۇمىي
معاونلىكى ذەلماۋىخان بىدایت محكىمەسى باش كانىي سابق
مەھىد تو فيق افەرىي يە

بصربه سنجاقی بدایت محکمه می جزا دائره می ریاستی
در سعادت استنطاق دائره می مملکه طهموردن حمدی
اوندی ه

سرد سچاغنی بدایت مکحه می مدعا عموی
معاونلکنی موصل ولاینی بدایت مکحه سی مدعا
عمری معاونلکننده بولنگش اولان اجدحمدی اندی په
توجیه پورلمشد

خصوصه و بعض معاملات تسهیله به دائر لازم
کلان اوراق مطبوعه ایله برابر دو ار عدیله به
و ولایاته ارسال او نش و تهیلاً للمصلحة هر داره
و ولایته تحریر ان مأمورین قلیدن مرکب
بر قومیسیون تشکیله سرعت اجراسی ذیل مزبور
ووصایای جاریه احکامندن بولنمش اولدیغی حالده
مأمورین عدیله نك تراجم احوال اوراق بعض
 محلاردن کلش ایسه ده اکثر ولایاتن هنوز ظهور
ایتماش او لدیغندن و سجل مذکورک سرعه اکالی
بودفعه موہبتریز صدور اولان اراده سنیه جناب
شهنشاهی اقتضای جلیدن اولوب بعد ازین
تأخیره قطعاً جواز او لمیه جنفه منی اول و آخر اجرا
اولان وصایایه توفیقاً ولایت علیه آصفانه لری مرکزنه
اولان و میسیونه، مأمورین عدیله نك استحضار
ا لنا ترجمه حال او را قندن حنف اول اعتبار او لان
طاقت تدقیقات لازمه سی اجرا او لندرق همان
بر طرفدن نظارت ارسالیله نهایت برماده قدر
ازه سنک النسنه و صیف ثانی طلاقنک زنی درت ماهه
دین ایجادن اجراسیله اتمانه هم علیه آصفانه لری
سزاوار بیور نسی بانده

(عدیله نظارت جلیله سندن فی ۹ جدادی الاول)
(سنه ۹۹ وفی ۱۷ مارت سنه ۹۸ تاریخیله)
(ولايات جلیله محکم استینافیه مدعی)
(عمومیلرینه تسطیر اولنان عموم صورتیدر)

طبقهان یدی سننه سی محربندن طقسان سکر سننه سی
ذی الجده سی غایته دکن ایکی سننه طرفنده محکمه
تیریز جزا دائرة سندن اعطیاً قلنان معلوم القطعات
اعلامات تیریزیه دن خرج تعریف سنت قریبی ماده سی
مو جنبجه اخذی لازم کلان و مقداری درون
اعلاماتنده بحر اولان تیریز اعلامی خرج طوری شدی به
قدر هیچ بر طرفدن تحصیل و ارسال او لندیغی کبی
اصول محکمات جزا نه قانونک او چیوز یکری
بسنجی ما رسیله او چیوز فرق ایکبجی ماده سندن
ذیلی منظو قبجه شرائط تیریزیه بجهه سندن اولق
او زره تیریز مستند علیه طرفندن محکم محلیه به
تودیع اولنان وبالآخره دعوای تیریزیه ده حفسنقری
تبین ایندیگی حالده عدیله وزنه سیچون ایراد فیدی
لازم کلان جزای نقدی دنی اکثر محلاردن کوندر
لاماش وحالبوکه ذکر اولنان خرج اعلام ایله جزای
نقدینک محکمه تیریزه عائد او لهرق محلاردن تحصیل
او لندجه محکمه تیریز جه قیدی بالاجرا عدیله وزنه سه

(عدیله نظارتی جلیله سندن فی ۵ جدادی الاول)
(سنه ۹۹ وفی ۱۳ مارت سنه ۹۸ تاریخیله)
(ولايات جلیله محکم استینافیه مدعی عمومیلرینه)
(تسطیر اولنان عموم صورتیدر)

ای بکیلیله طابور افالردن تحت محکمهه النسی
ایحاب ایندیگی بولند قلیری محلارده مافوقلنده امر ای
عسکریه ده بر ذات بولندیغی نقیبیه محکمهه لریده
او ذات حاضر بولندیر لسو اولدیغی صورتنه کندو
لرین دعوتله اجرای محکمهه لری لازم کلده جسی

تسهیله لازمه دن بولنمش او لدیغندن سالف الذکر
اعلامات تیریزیه خرج طوری شدی به قدر او را جه
نمقدار تحصیل قلمش ایسه مارالبيان شرائط تیریزیه
او لهرق تیریز مستند علیه طباپنده محکم محلیه به
تودیع او لندوب حکومت ایچون اخذی تیریز اعلام اسند
حکم ایندیگان جزای تیریزه برابر مذکور وزنه به
ارسان و کوندریه بجهت اشبوب خرج طوری جزای تیریزه
قلمش نومرو و تاریخی اعلامات تیریزیه ایچون تحصیل
قلمش ایسه دائرة جه تطبیقات آیموده سی اجرا
او لندیغی وزنه زیری مصطبه لو بر قطعه دفتر یکدنه
اسپالی و طقسان سکر هارندن اعتباراً دنی بولندر
بهر ایه بزری مصطبه لو دفتریه برابر تسبیه
ضمیمنده تعییاً هر طرفه تبلیفات و وصایای مقتضیه
ایفای محکمهه مرومه چزان دائرة سندن ویریلان
مذکره او زریه امور جزایه مدیر لکنندن افاده
او لندوب او لوجهه ایحابی اجرا و اشبوب تحریران
تیریز جزا دائرة سندن اعطیاً قلنان معلوم القطعات
اعلامات تیریزیه دن خرج تعریف سنت قریبی ماده سی
مو جنبجه اخذی لازم کلان و مقداری درون
اعلاماتنده بحر اولان تیریز اعلامی خرج طوری شدی به
قدر هیچ بر طرفدن تحصیل و ارسال او لندیغی کبی
اصول محکمات جزا نه قانونک او چیوز یکری
بسنجی ما رسیله او چیوز فرق ایکبجی ماده سندن
ذیلی منظو قبجه شرائط تیریزیه بجهه سندن اولق
او زره تیریز مستند علیه طرفندن محکم محلیه به
تودیع اولنان وبالآخره دعوای تیریزیه ده حفسنقری
تبین ایندیگی حالده عدیله وزنه سیچون ایراد فیدی
لازم کلان جزای نقدی دنی اکثر محلاردن کوندر
لاماش وحالبوکه ذکر اولنان خرج اعلام ایله جزای
نقدینک محکمه تیریزه عائد او لهرق محلاردن تحصیل
او لندجه محکمه تیریز جه قیدی بالاجرا عدیله وزنه سه

کیفیت ندقیقاته لذی الاتدار مرقوم قره میدلن
و کیل طرفندن عدم صلاحیت حفنه سرد ایدیلان
اعتراضات ذکر اولنان تبلیغاتمه ده کوستزیلان
احواله نظراً مضبوطه اته-مامیدنک فسخی موجب
اولمده‌گندن استدعای مذکورانه ردینه و اوراق
مرقومه نک مخلنه اعاده سنه فرار و برلدى

عـلـمـات

کرل مذکورین ساخته کار لقمه تغییر و استعه سال
ایلدکلری ادعا او نمسندن طولایی جنایتله اتهام
اولنوب فرارده بولنان اورته بویلی قوری یوزلی
اسمر چهره‌ی فرال بارم صقال و پیقلی او تو ز یاشنده
شیره‌ی سمار یغور ایله ینه او تو ز یاشنده اورته
بویلی ضعیف البیه و اسمر جه و از فرال بیقلی و شاشیجه
الا کوزلی سیوری چکه‌لی و اچبوق النی
و بر از اکری و سوری برو نلو. سما قزل سمسار یورکی
نام شخصلو شمدی یه قدر اثبات وجود ایتدکاری
جهنه‌ه قانونه اطاعتله محکمه یه کلک او زره بو کره
جانب و یامندن کندولر ینه مجدد آون کون مهل
و یولیش او ما غله مدت مذکوره ظرفنده کلز ر ایسه
خواکه غایبیه‌لی بالا جرا حقوق مدنیه دن اسقاط
اولنهرق اموالری بجز ایدبله جکی و کندولر ینک
بر کونه اعتراضه صلاحیتیه اوله عیه جغی
و بولند قلری محلی پیلنلر خبر و یورمه و با جمله ضابطه
عدیمه مأمورلر ینک مرقو مانی اخذ و کرفته بجبور
اولد قلری بیانیله اعلان کیمیتیه ابتدار قلمدی

و كيغۇ و قىك اموالنى ئىنلىرى را هدها خىز و غىصب ايتىش
او امىدىغى و عەتول مرقوم احمدلىك زوجەسى صابرەسى
بلانىكاچ نىزدۇنە كىزىدېرىدىكى اخبارات اپلە تىين
ايتىدىكىندىن التىش ايكىنجىچى ماد، قانۇنیيە ذىلەنە تو فېقا
جىنى سايتىلە اتھامىندى فرار و يۈرۈمىكىنى بىاندىن عېــارت
بۇ لۇغىشىدر

مذکور مفه و خیت استدعا سی مائل کرل کندو سنن
عرو اولمان افعال و کردن کندو سنن اخذ و کرفتی
لواء مذکر رخارجند و قو عبول دیغند و بناء عليه
هیئت آتهامیه. حضطه سنده ایسه مر جع تعیین ایدیلان
محکمه مذکوره نک عدم صلاحیتیں بحثه مضبطه
مذکوره نک فسخ طلبی حاویدر
ذکر اولمان تبلیغتیه ده دخی محکمه مذکوره نک عدم
صلاحیتیه. بقینه بیان اولمان اعتراضات اصول
محکمات جزایی قانون موقتیک ایکبوز الی در دنجی
ما هسته میتداد رمبار بدلمش ایسنه ده خصوص
مذکوره تدقیقات است طائفیه می لواء مذکوره
اجرا ولداغی و محکمه په الزم اولان کسان ایله کندو سنن
دعوا جلیلی دخی اور اده بولند ملی و هر نقدر کندو سی
چورومده اذکر فت او لئش ایسنه ده مقتولرک
لواء مذکور قصه دا لئنده کی چفتلکدن جبرا
و مسلحا قالدیر لدباغی اتهام مضبط می و مستطیق
فرار نامه می ماللرندن اکلاشم دیغنه و اصول محکمات
جراییه قانونیک یکرمی بر بجی ماده می ایجا بججه مظنون
علیهمک توقيف اولند باغی محل مدعی عمومی سنن
سو یا مأمور بینی در کار بولند باغنه بینی اعتراض
مذکور شایان اتفاقات دو ریله مامکله ذکر اولمان
فسخ و خیت استدعا سنن ردی طلب ایدلشد

ساز او را ق دعوی دنی مطالعه اولند قدن صکره

اساس ماده حفته ده حکم قطعی لوقتندن اول تغییر آن
تدقيقی مجاز اولان فرا فرننه لردن معدود و قالی
تغییر کوریله مامش اوله یغندن مستدعي ابراحیم
تغییر استدعا نکردینه و اعلام و صورت و تبلیغ
خر جمله اولار بوز فرق غروشك ایلر و ده حضرت
چیقد جق طرفه رجوع ایشک اوزه اول امر ده
مدعي علیه اسپر و دن المدعيه في ٧ ربیع الآخر سنه
٩٨ تاریخنده متفقاً فرار و بریله رله طرفینه تفهم
قالی

(في ٢ ربیع الآخر سنن ٩٩ وفي ٩ شباط)
(سنن ٩٧ قارخانی ، مدی وزیر التحریر سکون)

(عددیله محکمه تغییر جزا دائره سندن ویریلا)
(اعلامک صورتدر)

سیو اس ولاپی هیئت اتهامیہ سندن با ضبطہ جتابتہ
اتهام او انان قبطی سعد اللہ نام دیکر فرہ محمد
و یلی طرفندن مدت لفظاً بیه سی طرفندہ اعطایاً او لاناً
مفسو خبیت استدعا سیلہ او لبایدہ او لان اور اف لایت
مشار البھا مدعی عمومیلکہ من فی ۱۶ ربیع الآخر
سنہ ۹۸ وفی ۵ مارت سنہ ۹۷ نار بے کلی ویش
نومروی محروم رات ایله کوندر لش اول مغلہ باش مدعی
عموبیلک مأمور یت بھیہ سندن فی ۹ محرم سنہ ۹۹
وفی ۱۹ نشرین ثانی سنہ ۹۷ نار محلی و طقوز بوز
طفوز نومروی تبلیغ نامہ ایله محمد نعیم جزا
دارہ سنہ اعطایا قلمشدر
ضبطہ مذکو ورہنک مائل مرقوم فرہ محمد فرہ
حصار شرق سچاغنہ تابع سراج محلہ میسا کنٹرنن
طاہوف او غلی احمد ایله والد دسوی عاشدی قتل

استدعا و مصروف چارشوشی اتصالنده التي نوره ل
سپرمه بجه دکاننده ممکن ایلیسا ولد بقوله امضا نی
و فی ۲۷ شرین اول سنه ۹۶ تاریخنی حاوی مصدق
بو دفعه کفالتنامه اعطای سیله تأمینات لازمه ایفا
قلیلتر و دھوت واقعه او زرینه طرفین اصلاح کاش
اولدیغندز اوراق موجوده موایجه لرنده فرائت
و ادعه و افاده لری کندو لرندن استفسار اولندقدن
صکره تدقیقات غیرنیه اجر احنه ابتدار اولنیش
ایسده دیگر نی طلب اولمان اعلام مذکورده مرقوم
اسپرونک عربور ابواسام ایله سپرمه بجه قسطنطیلی به

اे راض ايلدیکی سکر یوز الی عدد قائمه نك برموجب
فرار نامه بالغ او لدیغى یوز سکسان طقوز لیرادن
غىراز مائخوذ مظلوبى بولنان يتش اج ليرمك
تحصىلى حقىنده اقامه ايتىش او لدیغى دعوالمك محكمة
تىحارت او جىچى مجلسىنده سبو ايدن محاكمه سندە
هزبور اسپرودن كىن دولىنىڭ فېجه استعراض ايتىوب
با عكىس مرقومك مدَور سکر یوز الی عدد یوزان
قائمه يى ترهين ايدرلار یوز اونالى عدد ليرا استعراض
ايلدىكىي ولنده مرقومان ابراسام و قسطنمطى جانىدىن
درەيان او لنان مدافعت او زىرىنه مرقوم اسپرونك
سازف البيان سکر یوز الی عدد قائمه يى مرقومانه
اे راض ايدىكىنى اثبات ايتىسى لزومى داير لاوق
اولان قرار ابتدائىنىك وبابىدە مرقومان ابرا حام
وقسطنمطىنىك اثبات مدعاهى مجبور او لدیغى يانىله
فسخن و بدايهه روئىت دعوى اولنۇق او زرە كفيتىك
درجه اولى سىكىمە سىنە اعادە سىنە قرار ديرلىدىكى
محرر او لوپ ذات دعوى حقىنده ھنوز بىر حکم قاطعى
لاحق اولماش و قرار مىھۇت عنە دىخى اصول
محاكمه حقوقىيە قانون موقتىك ايكىيوز اون سکر بىچى
مادە سىنە كۈستۈلەن و تېجىدىمى طرفىيەن بىرسىنە
تلەپىم خېقابىل و ضرورى استلزم ايتىسىن طولانى

بر باب غازیوسی ایله خاصکویده عبدالسلام محله‌سی
جاده سنه فرق اوچ نومرو او برباب قصاب دکانی
مرقوم یورکی تحت حجزه الهرق کندو سنه دنی
حقوقتک تأمینی صممنده محکمه تجارت قراریله حجز
مذکور اوزرینه حجز وضع ایتدیروب حجزی دخی
تصدیق اولنش ایدو کندن ذکر اولنان غازنو ایله
دکان فروختیله بدلندن استیفای حق ایتدیرلسی
استدعا اولنسی اوزرینه عدیله نظارت جلیله سیله
جریان ایدن مخابره نتیجه سنه جننه کان سلطان بایزید
ولی خان و قفندن قائم پاشا جبایته تابع بل اوغلنده
فری قریه سنه شیشلینک کاغذ خانه سنه ٣٠ و ٣٢
وخرمن یوی زوافتند ١ و ٣ و ٥ و ٧ و ٩ وهاجی
منصور زوافتند ٢٩ و ٣١ نومرو او معلوم الحدود
بیک سکسان زراغ عرصه شهریه ایکیوز قرق سکن
اقچه مقاطعه ایله تبعه دولت علیه دن وروم ملتدن
ارکریلی قصاب خرستو ولد یانینک فی ٢٦ رجب
سنہ ٨٨ وفی ٢٨ حزیران سنہ ٨٧ تاریخنده برقطعه
تمسکله عهده سنه قید اولندیغی تحقیق ایدلیکندن
و مقاطعه لو املاک املاک عادیه مثلاو معامله‌سی لازم
ابدو کندن ذکر اولنان بیک سکسان زراغ عرصه نک
اوزرینه بولنان اینیه سیله برابر لدی الماید لیرا
یوز غروش حسابیله یدی بیک ایکی یوز غرو شده
طالی عهده سنه تقرر ایلدیکندن تاریخ اعلاندن
اعتباراً اوتوز برکون ظرفنده یعنی طقسان سکن

سنہ سی مارتنک یکرمی دردنجی کونسہ قدر یوزده
بسنیله طالب اولنلر بک اوغلی بدایت محکمه‌سی
اجرا داره سنه مناجعت ایلری اعلان اولنور
فی ٢٣ شباط سنہ ٩٧

نیقولا طانونک قصاب یورکی نیقولا ذمته سنه
٩٦ و ٥٧ نومرو اعلام مو جنبه الا جنی
اولان مبالغه مديون مرقومک یانیه ولایتی داخلنده
نیقو پولو قریه سنه متوفا خرستو فارلونک اوغلی
پترو ایله واصیسی ووالده‌سی واسیلکی ذمته
اولان مطلوبنک تأمینی ایچون ورته نک فری قریه
سنده کائن کاغذ خانه جاده سنه یوز اوتوز نومرو لی

خر پولی یوسف کیفت جرح و قتلندن طولای
مظنون علیه اولان اشخاصدن اولوب فراری بولنان
قیصه بو بی اسر چهری الاکوزلی او زون بروونلی
قره قاش و یقلی کوچک اغزی بوارلی چکه لی بکرمی بر
یاشنده عثمان نام شخصک الده بولنان رفیق سایان
ایله برابر متوفای مرقوم یوسف جرح و قتل ایلدکلری
عند التدقیقات اوراق موجوده مآلرمن اکلاشم
وحرکتی جزا قانونامه همایونک یوز یغش دردنجی
ماده‌سی حکمی مستلزم افعال جنایه دن بولنش
اولندیغندن درسعادت محکمه استیفایه سی جنایت
قسمنده غیاباً محکمه‌سی اجرا اولنق اوزره جنایته
اتهامه نه قرار و برلش و مضبوطه سی دخی تنظیم و اعطای
قائم اولندیغندن متهم مرقوم هرزه ده کور یلو ر ایسه
طوتیلوب محکمه مذکوره حبسخانه سنه تسلیمی لازم
کله جکی بالجمله ضابطه عدیله مأمور رینک معلومی
اولق اوزره اشبو اخذ و کرفت امری هیئت
اتهامیه دن ویریلان فی ٥ جادی الاولی سنہ
٩٩ تاریخنی و درتیوز قرق تو مروی مذکره اوزرینه
اعلان اولنور فی ١٢ جادی الاولی سنہ ٩٩ وفی ٢٠ مارت سنہ
٩٨

برنجی حقوق داره سندن صادر اولان فی ١٣ کانون
ثانی سنہ ٩٧ تاریخنی اعلامده بشطاشده ساکن
سبره جی انسطاشک مراد پاشا محله سندن کائن
متصرف اولندیغی نتش ایکی والتش درت نومرو
سبره جی و قصاب دکانی الاجفلوی استفان
ظرفدن فی ٩ کانون اول سنہ ٩٤ تاریخنده
طقسان یدی سنه سی کانون اولنک دردنجی کیجه سی
ساعت ایکی فرارلندن سلطان بایر یدی محارنک
قوسی اوکنده جرح اولنان عمارت آمچیلرندن

حکای بکل ذرازیره خاتم ذمتنده با علام الله جعفی اولان
مبالغه مقابله کلت دوریه ایله مر هون و فروختی
محکوم اولان در سعادتنده مسجد پاشا نه کان حرمین
محترمین او قاف شریفه سی مسفعاتندن محمود پاشا
جهانی دیگله معروف یکرمی التي نور و ایله مر قم
بو باب جام در ونده مستقر کدک بوز یکرمی سهم
اعتبار یله اوج سهم حصه سی بالزاید او نوز بش
عدد عثمانی لیراسی بدل ایله طالبی عهدمنده تقری
ایش او لعله زار بخ اعلاندن اعتبار آ او تو ز بر کون
ختامنده قرار فقط یعنی ویربله جکندر مدت مد کوره
ظرفنده بوزده بش ضمبله زیاده به طالب او اینلر
اسکدار اجر ا دائرة سند مر اجacet المأری الخطوار
اولنورد

بھریه قول اغارتندن راشد فیضو دانك "نورولی
اعلام مو جبجه مودت خانمہ دنی اولان بساغ
معلمه نک تسویه صنندھ غلطه ده کانکش محله سندھ
صندو قیلر درو نندھ ۸۰ نورولو صندو قی دکاندھ
مدیون مری "ایهات متصرف او لا پیغی طبوزد
دن بر حصہ شایعه می لدی المزایدہ لیرا بوز غروش
حساپله ایک بیک بشیوز غروش طالی عہدہ سندھ
تقریباً میکنندن تاریخ اعلامدن اعتباراً او تووز مرکون
ظرفندھ بدل مد کور او زر بنه بوزد، بش ضمیله طالب
اولنلرک بک او غلی بدایت محکمہ من اجراء نندھ
مراجعت ایتماری اعلان اولنور

ف : مارت سنہ ۹۸

فیضی بک ایله هشیره می خانمک اندون قورداد تویه دینی
بو لدن مبالغ معلومه نک تسویه سی صحننده مدبو نلوك
قاسم پاشاده توز فو پاران محله سنده جامعشریف
ز قافنده کائن اوون بو نومرو ایله مرقم منصرف
اولدقلری بو باب خانه لری بو ندن اقدم من ایده به
فو نیله رق بوزالی لیرا بدل مقابلنده طالی عهده سنده
تقرر ابلدیدند املأک مذکوره یه بوزد بش ضیله
بو ندن زیاده یه طالب اولنلر وار ایسه تاریخ اعلانندن
او توز بر کونه قدر در سعادت بدایت محکمه سی
اجرا داره سنده مراجعت ایللری اعلان او زور

فی ۲۲ مارٹ سمنہ ۹۸

غلطه ده قره کو بده فروندہ ساکن بورجکی حاجی محمد
شاکر افندینک مذکور فرون اتصالنده واقع قصاب
دکاننک متصرف های مطوس علیه یعنی اقامه ایش
اولدیغی دعوا امک رؤیتی ضمیمه مدعی علیه مرقوم
جلبیه مباشرت او لخشن ایسیده معلوم بر اقامه کاهی
اولمدمیغی وزرده بولندیغی دخی خبر الله مدمیغی جهله
اصول محکمه حقوقیه قانون موقتی ذکر می التجی
ماده سینک فقره اخیره می هو جنبجه معامله اجرایی
لازم کلش وامر محکم طقسان سکر سننه می نیسانک
برنجی پیشنهاده کونی ساعت اتی راده لرنده اجرایی
مقرر بر لخشن اولمعله مرقوم یوم هز بورده و وقت
مذکورده بیک او غلی بدایت محکمه می برنجی حقوق
داره سننه کلی مصدق سند ایله برو وکیل
کوئندر می لزومی برنجی دفعه اوله رفق اعلان
و اخطار او انوار

فِي ٢٣ رَبِيعِ الْآخِرِ سَنَةِ ٩٩ وَفَى ٣ مَارْتِ سَنَةِ ١٨